



Bu bilgiler, vatandaşlarımızla paylaşılmak üzere hazırlanmıştır.

AŞI MERKEZİNDE KORONAYA KARŞI KORUYUCU AŞILAMA

AŞI MERKEZİNİZE HOŞ GELDİNİZ

Bu rehber size, koronaya karşı koruyucu aşılamayla ilgili arka plan bilgilerini sunuyor, ayrıca aşılanmanın nasıl gerçekleştiği ve sonraki adımlarınız konusunda sizi bilgilendiriyor. Aşı yaptırmaya karar verdiğiniz için size teşekkür ederiz. Bu şekilde sadece kendinizi ve çevrenizi korumuyorsunuz; aksine, pandemiyi kontrol altına alınmasına katkı sunuyorsunuz.

i

ŞİMDİ BİLMENİZ GEREKENLER

- AHA formülü adıyla bilinen koronadan koruyucu önlemlere, aşı merkezinde de uymak gerekiyor. Lütfen yeterli sosyal mesafeyi koruyun, hijyen kurallarına uyun ve günlük maske takın. Aşı merkezlerinde yeterince havalandırma yapıyor.
- Kendinizi, sevdiklerinizi ve toplumu koruyun: Aşı yaptırmaya zorunluluğu yok. Ancak koronaya karşı koruyucu aşı yaptırılması şiddetle tavsiye ediliyor; zira bu şekilde kendinizi koruyabilir ve pandemiden kurtulma çabalarına destek olabilirsiniz.
- Güvenlik önce gelir: Almanya'da ve Avrupa'da aşı maddelerinin kaliteli, etkili ve güvenli olup olmadığı sıkı bir şekilde denetlenir. Bu, koronaya karşı koruyucu aşılamaya için de geçerlidir.
- Unutmayalım: Tam kapsamlı koruyucu etkiye ulaşabilmek için, ikinci doz aşının yapılması gerekir.
- STIKO'nun (Daimî Aşı Komisyonu) tavsiyesi: Başlangıçta henüz, herkese yetecek miktarda aşı maddesi mevcut değildir. Bu yüzden aşılamada adım adım ilerlenecek: İlk başta, en yüksek riske sahip olanları korumamız gerekiyor. Burada hedeflenen, herkesin sırasıyla koronaya karşı koruyucu aşı maddesine eşit koşullarda erişimini sağlamaktır. Ağır veya ölümcül bir hastalık seyri geçirme yönünde yüksek risk bulunan veya meslekleri itibarıyla kendilerine veya korumaya muhtaç olanlara virüs bulaştırma konusunda yüksek risk taşıyan vatandaşlar öncelikli olarak aşılanacak.



AŞI YAPTIRMA HAKKINIZIN İNCELENMESİ

Başlangıç döneminde aşı yaptırmaya hakkınızın bulunup bulunmadığını incelemek için, hangi düzeyde bakıma muhtaç, kaç yaşınızda olduğunuza veya sağlık alanında çalışıp çalışmadığınıza bakılır. Lütfen **aşı karnenizin** yanı sıra **kimliğinizi** ve eğer varsa, **işvereninizin verdiği belgenizi** hazır bulundurun.

- **Yaşınızı tespit etmek için kimliğiniz gerekli.** Yaşlılarda COVID-19 hastalığının daha ağır ve ölümcül bir seyri geçirme riski ortalamaya göre çok daha yüksektir. Bu yüzden ilk önce onlara aşı yapılır.
- **Meslek grubunuzu tespit etmek için işverenlerin verdiği belge gerekli.** Sağlık ve bakım alanında çalışan personel, meslekleri itibarıyla kendilerine veya korumaya muhtaç olanlara virüs bulaştırma konusunda yüksek risk taşır. Onlar da başlangıç aşamasında aşı yaptırmaya hakkına sahiptir.



AŞI MERKEZİNDE UĞRAYACAĞINIZ 6 DURAK

1

AŞI YAPTIRMA HAKKINIZIN İNCELENMESİ VE KAYIT

Ne iyi ettiniz de geldiniz! Check-in bölümünde kaydınızı yaptırmanız ve aşı yaptırma hakkınızın bulunup bulunmadığı incelenir.



2

BEKLEME VE BİLGİLENDİRME ALANI

Bekleme alanında, hekim tarafından aydınlatma amaçlı görüşme öncesinde bir bilgilendirici film izleyebilirsiniz.



Filme buradan ulaşabilirsiniz:
www.corona-schutzimpfung.de



3

HEKİM TARAFINDAN AYDINLATILMA

Aydınlatma filminden birçok önemli bilgiyi öğrenebilirsiniz. Ayrıca size aydınlatıcı broşürle aşılamaya onay verdiğiniz gösteren bir form verilir. Lütfen bu materyalleri dikkatle okuyun. Ayrıca bireysel bir görüşme yapma fırsatı bulacaksınız: Burada bir hekim, koronaya karşı koruyucu aşı konusunda sağlıkla ilgili sorularınızı kapsayan bir aydınlatma yapar. Merak ettiğiniz kişisel sorularınızı da kendisine yöneltebilirsiniz. Lütfen ardından hem size verilen aydınlatma broşürünü hem de aşılamaya onay belgenizi imzalayın. Her iki belgenin de imzalanmış birer nüshası, evinizde saklamanız için size verilecektir.



Aydınlatma broşürü: COVID-19 tam olarak nedir, hangi tipik sendromları vardır ve bu hastalık neden bu kadar tehlikelidir? Aşı maddesi nasıl işler, vücutta nasıl tepki gösterir ve ne kadar etkilidir? Aşılardan önce ve sonra nelere dikkat etmek gerekir? Ve aşıya karşı hangi tepkiler ve yan etkiler ortaya çıkabilir? Aydınlatma broşürü, koronaya karşı koruyucu aşı hakkındaki en acil sorularınızı yanıtlar.

Aşılamaya onay formu: Burada sağlık durumunuz, önceki aşılarınız ve alerjinizin olup olmadığı konularında bilgi verirsiniz. Aşığı yapacak olan hekim, gerektiği durumlarda size bir kez daha verdiğiniz bilgilerin ayrıntıları konusunda sorular yöneltebilir. İmza atarak, koronaya karşı koruyucu aşılama onay verdiğiniz kesin olarak beyan etmiş olursunuz.



Yukarıdaki karekodu okutarak, indirmek istediğiniz belgelere ulaşabilirsiniz.

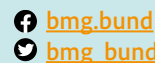
En yeni gelişmelerden haberdar olun!



Buradan internet sitesine ulaşabilir ve haber bültenine kaydınızı yaptırabilirsiniz:

www.corona-schutzimpfung.de

Sosyal medya kanallarımız:



[bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)

[bmg_bund](https://twitter.com/bmg_bund)



[BMGesundheit](https://www.youtube.com/BMGesundheit)



[bundesgesundheitsministerium](https://www.instagram.com/bundesgesundheitsministerium)

AŞI MERKEZİNDE UĞRAYACAĞINIZ 6 DURAK

4

AŞILAMA

Kolları sıvayalım, beklenen an geldi: Şimdi aşılanacaksınız. Koronaya karşı koruyucu aşığı eğitilmiş uzman personel yapar. Yapılan aşı, aşı karnenize kaydedilir; buraya kaydedilen bilgiler arasında size yapılan aşının parti numarası da yer alır. Eğer aşı karneniz yoksa, onun yerine geçen bir yedek onay belgesi verilir.



5

AŞILAMA SONRASI İZLEME

Aşı yapıldıktan sonra özel bir bölümde, tedbir amacıyla kısa bir süre tıbbi izlemeye alınırsınız.

COVID-19 aşı maddelerinin uyumluluğu konusunda bilgi toplanır. Siz de bu bilgileri vermek için lütfen, Paul Ehrlich Enstitüsü'nün SafeVac 2.0-App adlı mobil cihaz uygulamasını kullanarak, (Apple App Store veya Google Play Store'da) ortaya çıkan muhtemel etkileri bildirebilirsiniz.

Bunun dışında yan etkileri, şikayetlerinizle ilgili gerekli adımları atması ve uygun incelemeleri yapması için aile hekiminize bildirmelisiniz. Ortaya çıkan yan etkileri ayrıca PEİ'nin internet sitesinde, bir eczaneye veya üretici firmaya bildirmek mümkündür. Buralara bildirdiğiniz aşılamayla bağlantısı bulunan muhtemel semptomlar, ilgili merkezi kurumlara iletilecektir.



Buradan ortaya çıkan yan etkileri bildirebilirsiniz.

6

ÇIKIŞ VE İKİNCİ DOZ AŞI İÇİN RANDEVU ALMA

Koronaya karşı ilk doz koruyucu aşığı yaptırdınız. Lütfen tam kapsamlı koruyucu etkiye ulaşabilmek için ikinci bir doz aşının gerektiğini ve aşının koruyucu etkisinin ikinci doz aşının yapılmasından iki-üç hafta sonra ortaya çıkacağını göz önünde bulundurun. İkinci aşı randevusuna gelirken mutlaka aşı karnenizi veya size verilen yedek onay belgesini yanınızda getirin. Bundan sonra da başkalarını korumak için Almanya'da AHA kuralları adı verilen temel kurallara uymaktan vazgeçmeyin: **Abstand (mesafe), Hygiene (hijyen), Alltagsmaske (maske)!**



En yeni gelişmelerden haberdar olun!



Buradan internet sitesine ulaşabilir ve haber bültenine kaydınızı yaptırabilirsiniz:

www.corona-schutzimpfung.de

Sosyal medya kanallarımız:

[bmg.bund](https://www.facebook.com/bmg.bund)
[bmg_bund](https://www.instagram.com/bmg_bund)

[BMGesundheit](https://www.youtube.com/BMGesundheit)
[bundesgesundheitsministerium](https://www.bundesgesundheitsministerium.de)

Aşılamamanın koruyucu etkisini göstermesi için ikinci doz aşığı yaptırmak önemli ve gereklidir. Ancak koronaya karşı koruyucu aşıların ikinci dozunu da yaptırdıktan sonra tam koruyucu etkiyi kazanabilirsiniz. Bu yüzden en geç üç-dört hafta içinde ikinci aşığı yaptırmak için tekrar aşı merkezine gelmeniz önemlidir.

Lütfen buraya ikinci aşılamaya için aldığınız randevu tarihini yazın:

BİLMEKTE FAYDA VAR: UYGULAMALAR, BİLGİLER, AKTÖRLER

Koronaya karşı koruyucu aşılamaya ilgili güvenilir bilgi kaynaklarına buradan ulaşabilirsiniz.

En son gelişmeler gözünüzden kaçmasın. Bu resmi sayfa, pandemi döneminde alabileceğiniz koruyucu önlemler ve koronaya karşı koruyucu aşılamaya ilgili bilgiler sunuyor.

Buradan ayrıca, **vatandaşlarımız ve uzmanlar** için hazırlanmış birçok belge ve bilgiye ulaşabilirsiniz:



corona-schutzimpfung.de

Aşılamaya sonrası ortaya çıkabilecek muhtemel semptomları, Paul Ehrlich Enstitüsü'nün SafeVac 2.0-App uygulamasından veya aşağıdaki internet adresinden kolayca bildirebilirsiniz:



nebenwirkungen.bund.de

Diğer bilgilendirici notları veya konuyla ilgili uzmanlık bilgilerini aşağıda belirtilen resmî kurumlar ve enstitüler de sunuyor:



infektionsschutz.de/coronavirus



rki.de/covid-19-impfen



pei.de/coronavirus

Randevularınızı veya koronaya karşı koruyucu önlemler ve koronaya karşı koruyucu aşılamaya hakkında bilgileri, **116 117** No'lu telefondan alabilirsiniz. Bu yardım hattına, Federal Almanya'nın her yerinden ücretsiz olarak ulaşabilirsiniz.

Bilgi edinmek için arayın!
Tel. 116 117

Künye:

Bundesministerium für Gesundheit
Referat Öffentlichkeitsarbeit, Publikationen
11055 Berlin

www.bundesgesundheitsministerium.de

Tarih: Aralık 2020, 1. Baskı.

Yayın numarası: BMG-G11138